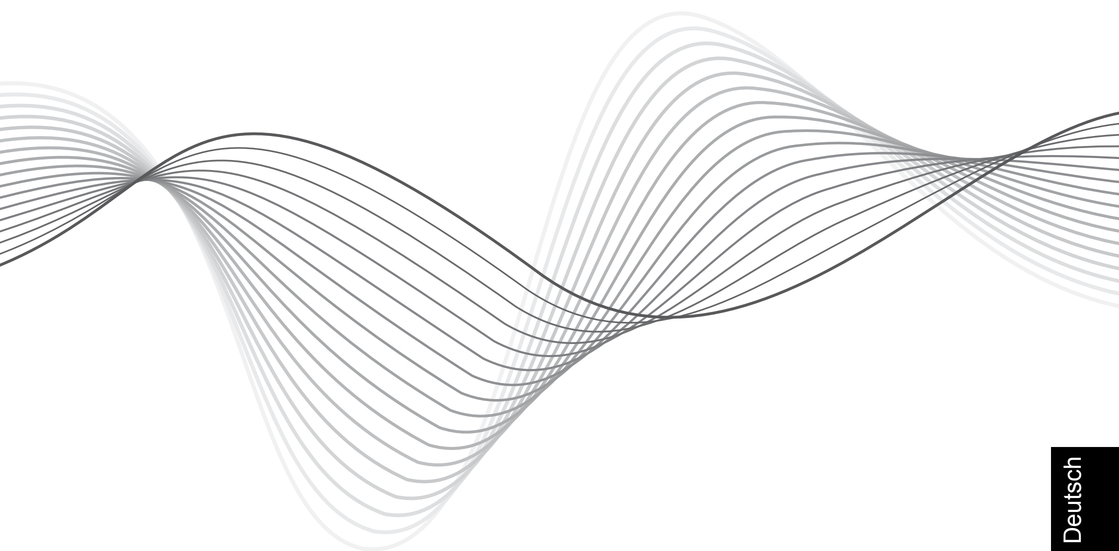
Krüger&Matz

IT'S YOUR LIFE,
JUST TAKE IT

10.1" TABLET WINDOWS 10
KM1082



Deutsch

English

Polski

Română

BEDIENUNGSANLEITUNG

OWNER'S MANUAL

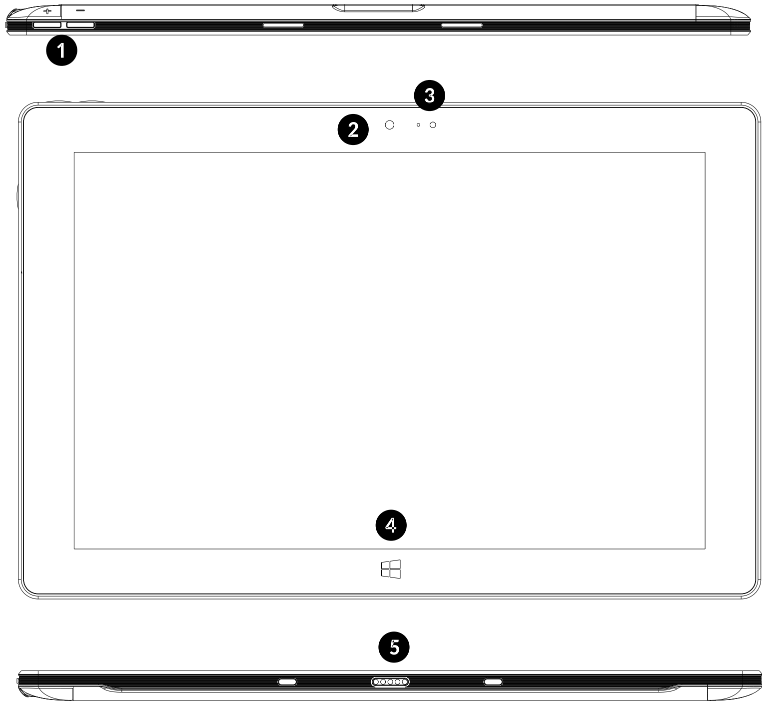
INSTRUKCJA OBSŁUGI

MANUAL DE UTILIZARE

Wichtige Hinweise

1. Diese Produktion ist bestimmt für den Einsatz in nicht -tropischen Gebieten unter 2.000 Meter
2. Verhindern Sie, dass der Tablett PC auf den Boden fällt oder sonst zu stark belastet.
3. Verwenden Sie es nicht für lange Zeit in Umgebungen, wo die Luft zu kalt, zu heiß (< 35°C), zu feucht oder mit zu viel Staub ist. Setzen Sie den Tablett PC nicht Sonnenlicht aus.
4. Vermeiden Sie so weit wie möglich es in starker magnetischen und starken statischer Umwelt zu benutzen.
5. Sobald Wasser oder anderen Flüssigkeitsspritzern auf dem Tablett PC spritzt, sofort ausschalten und benutzen Sie es nicht, bis es trocknet ist.
6. Reinigen Sie den Tablett PC nicht mit Waschmittel oder andere Flüssigkeiten, um Schäden durch Korrosion und Feuchtigkeit zu vermeiden. Wenn die Reinigung wirklich notwendig ist, reinigen Sie es mit einem trockenen, weichen Seidenpapier Tuch.
7. Unser Unternehmen wird keine Verantwortung übernehmen für Verlust oder Löschung von Material im Gerät verursacht durch anormalen Software- und Hardware-Betrieb, Wartung oder anderen Unfälle.
8. Bitte sichern Sie jederzeit Ihre wichtigen Daten, um den Verlust zu vermeiden.
9. Bitte nicht den Tablett PC selbst zerlegen; sonst wird das Recht auf Gewährleistung verloren.
10. Dieses Produkt unterstützt die überwältigende Mehrheit der Mainstream - Marken von 3G- Dongle Netzwerkkarten. Die Gehäuse für die 3G- Dongle können unterschiedlich sein. Es wird vorgeschlagen, dass Sie es vor dem kauf testen, um sicherzustellen, dass es in Ordnung ist.
11. Ersatz mit falschem Akku-Typen kann zu Explosionen führen. Achten Sie darauf, Original-Akkus zu verwenden.

I. Tasten und Funktionen - Tablette





Deutsch

1. Lautstärke-/ Lautstärke+	Lautstärke verringern/erhöhen
2. Frontale CCD Kamera	Zum Fotografieren und Bilder aufnehmen
3. CCD Kameraanzeige	Die CCD Kameraanzeige leuchtet wenn die eingebaute CCD Kamera benutzt wird
4. Windows Taste	Drücken Sie diese Taste zur Rückkehr zum Startbildschirm
5. Bewegliche Basis Tastatur-Schnittstelle	Diese Schnittstelle ist magnetisch, was günstig ist für die Ausrichtung und feste Verbindung zwischen Tablett PC, und Tastatur.
6. Rückseitige CCD Kamera	Zum Fotografieren und Bilder aufnehmen
7. Reset Taste	System neu starten und System-Funktionen zurücksetzten
8. Netztaste	Drücken Sie die Taste nach unten um das Touch-Screen- Panel zu starten oder schließen. Zudem können Sie den Computer durch diese Taste in den Ruhemodus schalten oder aus dem Ruhemodus Aufwachen
9. Buchse für Kopfhörer und Mikrofon	Diese Buchse kann die Audiosignale vom Tablett PC zu Lautsprecher oder Kopfhörer senden
10. Mini HDMI Schnittstelle	Hochauflösungs- Multimedia-Schnittstelle
11. Mikro SD Mikro SDHC Mikro SD Kartensteckplatz	Der eingebaute Speicherkartenleser-Steckplatz unterstützt Mikro SD und Mikro SDHC Formate.
12. Mikro USB Steckplatz	Datenübertragung durch USB.
13. USB 3.0 Steckplatz	Datenübertragung durch USB.
14. DC Stromanschluss	Tablett PC aufladen über DC Netzteil
15. Mikrofone	Mikrofonanschluss

Deutsch

III. Erste Schritte mit Windows 10

1. Startbildschirm

Windows funktioniert erneut mit dem familiären Startmenü, das in früheren Softwareversionen benutzt wurde.
Startbildschirm in Windows 10, beinhaltet einen zusätzlichen Bereich, welcher vom Benutzer mit Kacheln seiner bevorzugten Anwendungen einrichten kann, usw.
Um zum Startmenü zu gelangen, wählen Sie **Start** in der unteren linken Ecke der Taskleiste. Sie können auch das Startmenü öffnen, durch drücken der Taste Start auf der Tastatur oder Gerät.



1.1. Kontooptionen

Klick auf Ihrem Kontonamen um Ihr Kontobild zu ändern, Ihr Gerät zu verriegeln, oder sich in Ihrem Konto anzumelden oder abzumelden.

1.2. Power

Klick ⏻ **Power**, danach wählen Sie die gewünschte Aktion, zum schlafen, ausschalten oder Neustart Ihres Gerätes.

1.3. Verknüpfungen und am meisten benutzte Anwendungen auf der linken Seite des Startmenüs ist eine Liste von Verknüpfungen zu den am meisten benutzte Anwendungen und Optionen. Wenn Sie einen Pfeil neben einem Programm sehen, bewegen Sie die maus darüber um eine Liste der zuletzt benutzten Dateien für dieses Programm zu sehen.

1.4. Alle Anwendungen

Klick **All Apps** um alle Ihre Anwendungen und Programme in einer alphabetischen Liste zu sehen. Um eine bestimmte Anwendung zu finden, tippen Sie den Namen in der Suchbox.

1.5. Suchen
Suchen in Ihrem Gerät, Ihrem Cloud Speicher auf OneDrive und Web zugleich. Öffnen Sie das **Startmenü** und tippen in der Suchbox. Sie können Suchen auch direkt von der Taskleiste öffnen; Klick **Suchen** und beginnen zu tippen.

1.6. Favorit-Anwendungen zum Startmenü hinzufügen
Anwendungen, Programme und Ordner zum Startmenü hinzufügen für schnellen zugriff zu den Dingen die Sie am häufigsten benutzen. Klick **Start**, wählen **All Apps**, Rechtsklicken auf die Anwendung die Sie hinzufügen möchten und wählen Pin to Start. Sobald festgesteckt, wird Ihre Anwendung auf der rechten Seite wie eine Fliese aussehen. Rechtsklicken auf die Kachel, um seine Größe zu ändern. Ziehen und Ablegen, um die Kachel zu bewegen.

Hinweis: Das Startmenü wird automatisch die Größe anpassen, um jede Anwendungs-Kachel zu halten die Sie hinzufügen.

1.7. Tablettmodus
Um zwischen Tablettmodus und Desktopmodus zu wechseln, befolgen Sie die unteren Schritte:

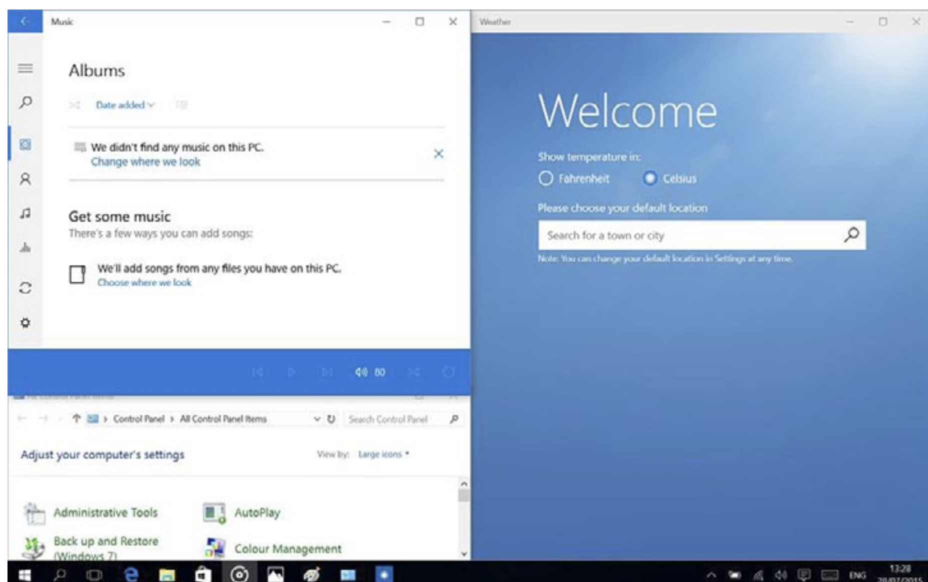
1. Klick **Start**, öffnen **Einstellungen**, gehen zu **System**.
2. Wählen **Tablettmodus**.
3. Bewegen den Schieber auf EIN um Tablettmodus zu ermöglichen.

2. Anwendungen laufen in einem Fenster

Anwendungen vom Windows Store funktionieren in der gleichen Weise wie Desktop Programme (können Sie die Größe ändern und sie verschieben, maximieren, minimieren und schließen mit einem Klick auf der Symbolleiste). Klicken Sie auf Options-Schaltfläche der Anwendung, um grundlegende Dinge wie suchen, freigeben, drucken oder Einstellungen ändern zu tun. Wählen Sie **Anwendungs-Befehle** aus dem Auswahlmenü für eine noch größere Auswahl; die Optionen, die Sie sehen, werden von Anwendung zu Anwendung variieren.

3. Multitasking

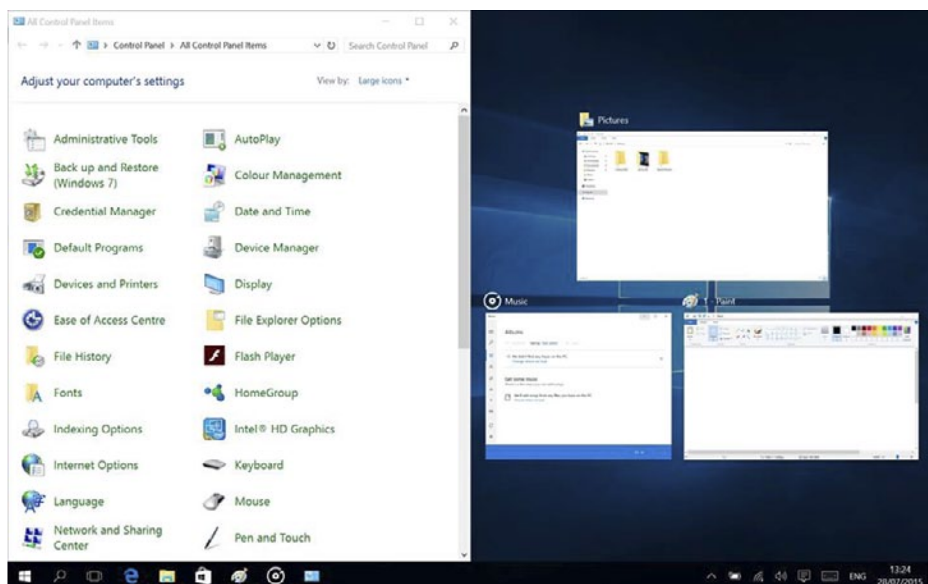
3.1. Einrastfenster
Arbeiten in mehrere Anwendungen und Programme wird einfacher und intuitiver dank Verbesserungen im einrasten. Sie können bis zu vier Programme auf dem gleichen Bildschirm eingerastet haben; Windows wird auch vorschlagen, wie Sie die Lücken mit anderen offenen Anwendungen und Programme füllen.
Zum einrasten, klicken Sie und halten Sie den oberen Rand des Fensters und ziehen es entweder auf die Seite oder Ecke des Bildschirms.
Sie werden nur einen Schatten sehen wo das Fenster einrastet; lassen Sie das Fenster los damit es einrastet.



Hinweis:

- *Windows Store Anwendungen können nur in der Hälfte des Bildschirm einrasten.*
- *Um eine Anwendung auf den ganzen Bildschirm einzurasten, Klick und halten der oberen Seite des Fensters und ziehen es zum oberen Bildschirmrand.*

Wenn andere Anwendungen oder Programme auf Ihrem Desktop ausgeführt werden, wird Windows vorschlagen, wie man die verbleibenden Lücken füllen kann. Wählen Sie einfach eine Anwendung oder ein Programm, das Sie gleichzeitig verwenden möchten.



Deutsch

3.2. Prozessansicht

Wenn Sie eine Menge von Anwendungen und Programme gleichzeitig geöffnet haben, gibt es eine neue Prozess-Ansicht Schaltfläche, so dass Sie schnell zwischen ihnen wechseln. Klicken Sie auf **Prozess-Ansicht,** um alle Ihre laufenden Anwendungen und Programme zu sehen; wählen Sie ein beliebiges Element, um es zu öffnen.

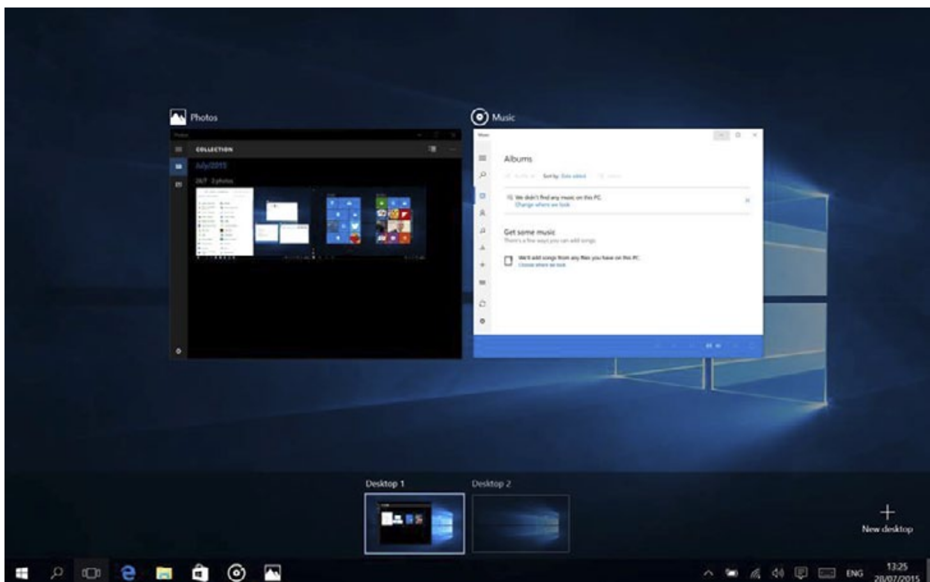
3.3. Multiple Desktops

Windows 10 stellt ein neues Konzept vor, von mehreren Desktops, zur Erleichterung der Arbeit an vielen verschiedenen Projekten, mit verschiedenen Anwendungen und Programme.

Wählen Sie **Prozess-Ansicht** aus der Taskleiste, und klicken dann auf **Desktop hinzufügen**. Eine Miniaturansicht wird am unteren Rand der Prozessseite angezeigt. Klicken Sie auf ein leeres Miniaturbild um einen leeren Desktop zu öffnen.

Zum Wechseln zwischen Desktops klicken Sie auf **Prozess-Ansicht** und wählen einen Desktop aus dem unteren Teil der Seite.

Hinweis: mehrere Desktops sind nicht verfügbar im Tablett-Modus.



4. Berührungsgesten

Verkleinern



Zwei Finger zusammenführen

Vergrößern



Zwei Finger spreizen

Prozess-Ansicht Verknüpfung



Ein und aus von der linken Kante Streichen (nur im Desktop-Modus)

Durch Elemente blättern



Gleiten

Nach unten wiederherstellen



Nach unten Gleiten von der oberen Kante des Bildschirms zur unteren Kante (nur im Desktop-Modus)

III. Technische Daten

Display	Größe	10.1"
	Auflösung	1920 x 1200 IPS
	Verhältnis	16:10
	Touch Panel Type	Kapazitiv
	Berührungspunkte	10
System	CPU	Intel® Atom™ processor Z3735F, Quad-Core
	CPU Geschwindigkeit	1.33 GHz (max 1.83 GHz)
	RAM	2 GB DDR3
	GPU	Intel® HD Graphics
	Speicher	32 GB
	Betriebssystem	Windows 10 Home
	G-Sensor	Ja
	Kamera	Front 2 Mpx / Rückseite 5 Mpx
	Mikrofone	x1
	Lautsprecher	x2
I/O Anschlüsse	Mikro SD Steckplatz	x1
	USB Steckplatz	x1 Mikro USB, x1 USB 3.0
	HDMI Ausgang	x1 mini HDMI Steckplatz
	Kopfhörerbuchse	x1
	SIM-Slot	x1
	DC-IN Buchse	x1
Kommunika-tion	Wi-Fi	802.11/b/g/n
	3G Modem	Nur Extern
	Bluetooth	Ja
Power	AC Netzteil	5 V, 2.5 A
	Akkukapazität	7900 mAh (2x 3950 mAh /3.7 V)
Physische Eigenschaften	Gewicht	mit Tastatur: 950 g, ohne: 615 g
	Abmessungen	257x172x10.3 mm
Zubehör	AC Netzteil	x1
	OTG Kabel	x1
	Bedienungsanleitung	x1

Die Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden.

Hiermit erklär die Firma Lechpol dass sich das Gerät KM1082 im Einklang mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Konformitätserklärung zum Download auf www.lechpol.eu



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)
Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dam normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschilchen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.
Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können.
Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Vertrieben durch LECHPOL Electronics BV, Nijverheidsweg 15 4311RT Bruinisse, Niederlande.

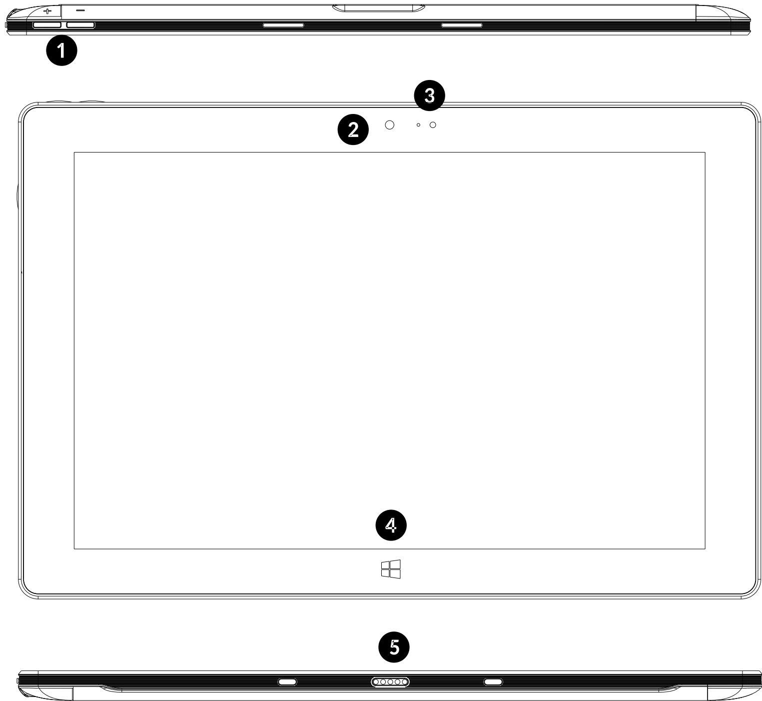
Rechtliche Hinweise

Microsoft, Windows und Internet Explorer sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft-Unternehmensgruppe. Weitere Unternehmens-, Produkt- oder Servicenamen können eingetragene Warenzeichen oder Servicemarken anderer Unternehmen sein.

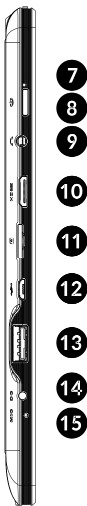
Important Notices

1. This production is suitable for use in non-tropic areas below 2,000 meters
2. Prevent the Tablet PC from falling to the ground or being strongly impacted otherwise.
3. Do not use it in the long term in any environment where the air is too cold, too hot (<35°C), too humid or with too much dust. Do not expose the Tablet PC to sunlight.
4. Avoid using it in the strong magnetic and strong static environment as much as possible.
5. Once any water or other liquid splashes onto the Tablet PC, close it immediately and do not use it until it dries out.
6. Do not clean the Tablet PC with any detergent containing chemical element or other liquid to avoid causing damage due to corrosion and becoming damp. If cleaning is really necessary, clean it with dry soft cloth tissue paper.
7. Our company shall not bear any and all responsibilities for loss or deletion of material inside the machine caused due to abnormal software and hardware operation, maintenance or any other accident.
8. Please back up your important material at any time to avoid loss.
9. Please do not disassemble the Tablet PC by yourself; otherwise you will lose the right to warranty.
10. This product supports the overwhelming majority of mainstream brands of 3G DONGLE network cards. The cases for 3G Dongle may be different. It is suggested that you test it to make sure it is OK before buying it.

I. Key and functions - Tablet







English

1. Sound-/sound+	Lower/raise volume
2. Front CCD camera	Take photos, and record pictures
3. CCD camera indicator:	The CCD camera indicator will be on when the built-in CCD camera is used.
4. Windows key	Press this button to return to the Start screen.
5. Movable base keyboard interface	This interface is magnetic, which is convenient for alignment and firmly linking the Table PC and the keyboard.
6. Back CCD camera	Take photos, and record pictures
7. Reset key	Restart system, and reset system function.
8. Power button	Press it down to start or close the touch screen panel. You can also let the computer to enter dormancy through this button or wake from the dormancy mode.
9. Socket for earphone and microphone	This socket can transmit the audio signals of Tablet PC to loudspeaker or earphone.
10. Mini HDMI Interface	High-Definition Multimedia Interface
11. MicroSD MicroSDHC Micro SD card slot:	The built-in storage card reader slot supports MicroSD and MicroSDHC format.
12. Micro USB Interface	You can read the data through USB.
13. USB 3.0 Interface	You can read the data through USB.
14. Power DC Interface	Recharge your Tablet PC through DC interface.
15. Microphone	Microphone connector outlet

III. Getting Started with Windows 10

1. Start Screen

Windows once again works on the familiar Start menu as it used in previous versions of the software.
Start screen in Windows 10, includes an additional space which user can personalize with tiles of favorite apps etc.
To get to the Start menu, select **Start** in the lower-left corner of the taskbar. You can also open the Start menu by pressing the Start button located on your keyboard or device.



1.1 Account options

Click on your account name to change your account picture, lock your device or sign out of your account.

1.2 Power

Click **Power**, then choose appropriate action to sleep, shut down or restart your device.

1.3 Quick links and frequently used apps

Left side of the Start menu lists quick links to frequently used apps and options. If you see an arrow next to a program, move your mouse over it to see a list of your recently used files for that program.

1.4 All apps

Click **All Apps** to see all your apps and programs listed alphabetically. To find a specific app, type its name in the search box.

1.5 Search

Search within your device, your cloud storage on OneDrive, and Web simultaneously. Open the **Start** menu and type in the search box. You can also open search directly from the taskbar; click **Search** and start typing.

1.6 Pin your favorite apps

Pin apps, programs and folders to the Start menu for fast access to the things you use the most. Click **Start**, select **All Apps**, right-click the app you want to pin, and then select **Pin to Start**.
Once pinned, your app will show up as a tile on the right. Right-click the tile to change its size. Drag and drop to move the tile.

Note: the Start menu will automatically resize to hold every app tile you add.

1.7 Tablet mode

To change between tablet mode and desktop mode follow the below steps:

1. Click **Start**, open **Settings**, go to **System**.
2. Choose **Tablet mode**.
3. Move the slider to **ON** to enable tablet mode.

2. Apps run in a window

Apps from the Windows Store work in the same way as desktop programs do (you can resize and move them around, maximize, minimize and close with a click on the tool bar). Click the app's options button to do basic things like search, share, print or change settings. Select **App Commands** from the drop-down menu for even more options; the options you see will vary by app.

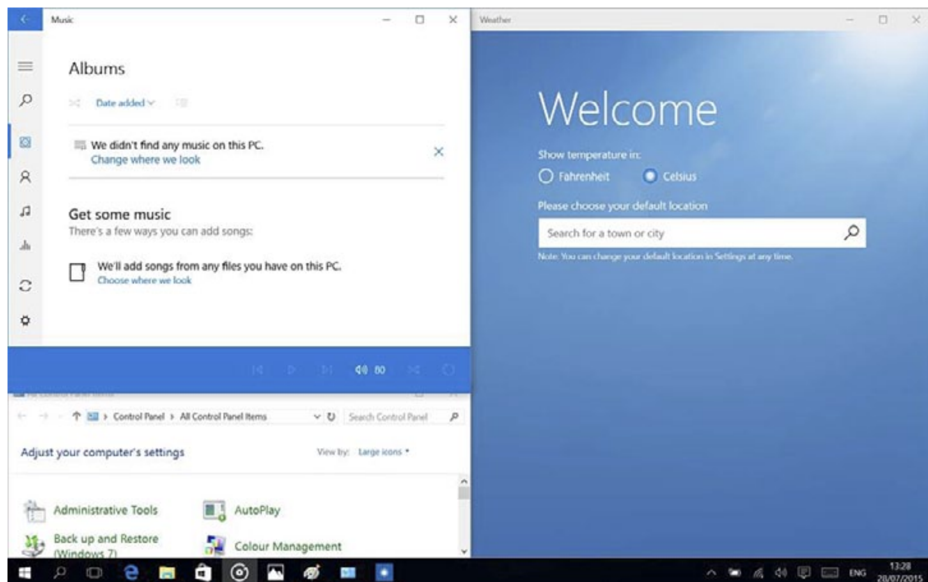
3. Multitasking

3.1 Snap windows

Working in multiple apps and programs is easier and more intuitive thanks to enhancements in snapping. You can have up to four programs snapped on the same screen; Windows will even suggest how to fill the gaps with other open apps and programs.

To snap, click and hold the top of the window and drag it to either the side or corner of the screen. You'll see a shadow of where the window will snap; release the window to snap it into place.

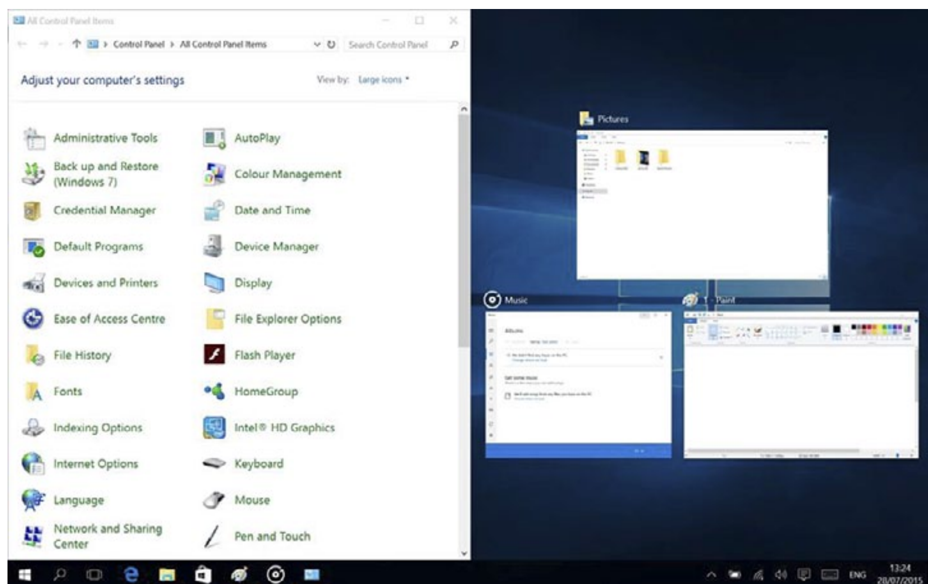
English



Note:

- Windows Store apps can only be snapped into half screen.
- To snap app full screen click and hold the top of the window and drag it to top of the screen.

If you have other apps or programs running on your desktop, Windows will suggest how to fill the remaining space. Simply select an app or program that you would like to use simultaneously.



English

3.2 Task view

If you have a lot of apps and programs opened at the same time, there is a new Task view button so you can quickly switch between them. Click **Task view** to see all of your running apps and programs; select any item to open it.

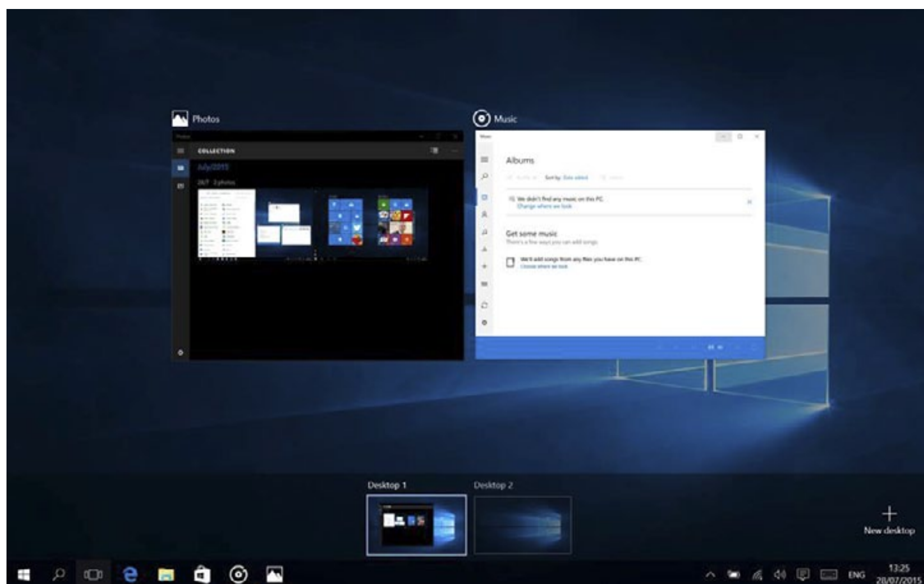
3.3 Multiple desktops

Windows 10 introduces a new concept of multiple desktops, to facilitate working on a lot of different projects, with various apps and programs.

Select **Task view** from the taskbar, and then click **Add a desktop**. A thumbnail will show up at the bottom of the task view page. Click the blank thumbnail to open up a clean desktop.

To switch between desktops, click **Task view** and then choose a desktop from the bottom of the page.

Note: multiple desktops are not available in tablet mode.

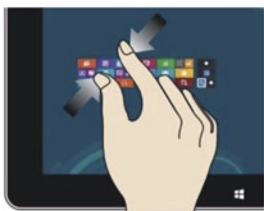


4. Touch gestures

Note:

- Touch gestures are supported on touch-screen devices only

Zoom out



Move two fingers closer together.

Zoom in



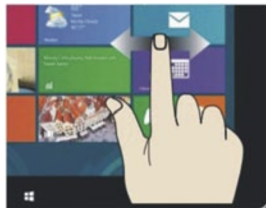
Move two fingers farther apart.

Task view shortcut



Swipe in and out from the left edge (only in desktop mode)

Scroll through items



Slide

Restore down



Slide downward from the top edge of the screen to the bottom (only in desktop mode)

English

III. Technical specification

Display	Size	10.1"
	Resolution	1920 x 1200 IPS
	Ratio	16:10
	Touch panel type	Capacitive
	Points of touch	10
System	CPU	Intel® Atom™ processor Z3735F, Quad-Core
	CPU speed	1.33 GHz (max 1.83 GHz)
	RAM	2 GB DDR3
	GPU	Intel® HD Graphics
	Storage	32 GB
	Operation System	Windows 10 Home
	G-Sensor	Yes
	Camera	Front 2 Mpx / Back 5 Mpx
	Microphone	x1
	Speaker	x2
I/O ports	Micro SD slot	x1
	USB port	x1 micro USB, x1 USB 3.0
	SIM slot	x1
	HDMI output	x1 mini HDMI port
	Earphone jack	x1
	DC-IN jack	x1
Communication	Wifi	802.11/b/g/n
	3G modem	External only
	Bluetooth	Yes
Power	AC adapter	5 V, 2.5 A
	Battery capacity	7900 mAh (2x 3950 mAh /3.7 V)
Physical characteristics	Weight	with keyboard: 950 g; w/o: 615 g,
	Dimensions	257x172x10.3 mm
Accessories	AC adapter	x1
	OTG cable	x1
	User Manual	x1

English

Specifications are subject to change without prior notice.

The Lechpol company declares that product KM1082 is consistent with the essential requirements and other relevant provisions of directive 1999/5/EC. The proper declaration for download from www.lechpol.eu





(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or Its literature, indicates that It should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm lo the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne, 1 Garwolińska Street, 08-400 Garwolin.

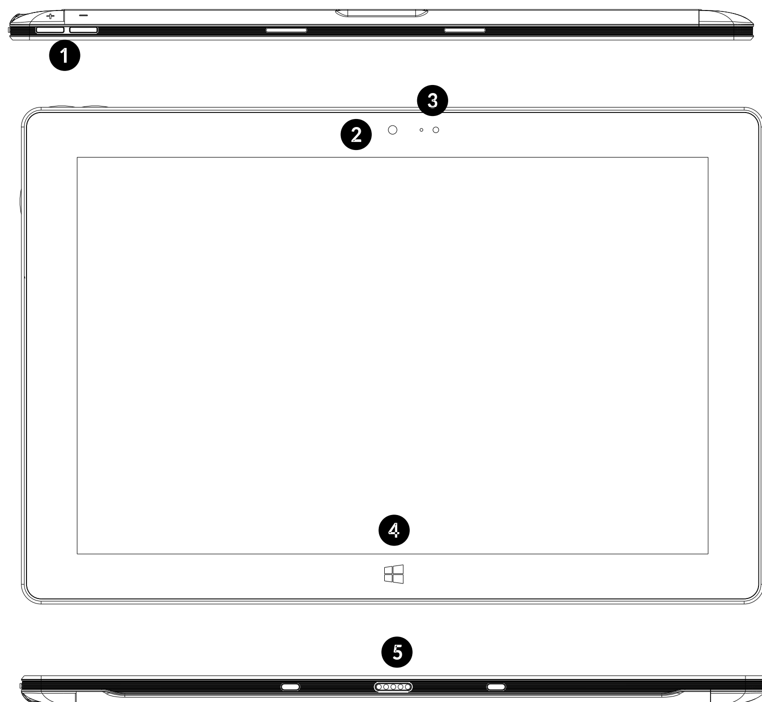
Legal notices

Microsoft, Windows, and Internet Explorer are trademarks of the Microsoft group of companies. Other company, product, or service names may be trademarks or service marks of others.

Ważne informacje

1. Produkt nie jest przeznaczony do użytku w rejonach gdzie panuje tropikalny klimat jak również powyżej 2000 m n.p.m.
2. Upadek urządzenia lub jego uderzenie może spowodować uszkodzenie ekranu.
3. 3. Tablet nie jest odporny na działanie wody i wilgoci - nie należy używać urządzenia w wilgotnym środowisku oraz miejscach, gdzie jest ono narażone na zalanie/ zamoczenie.
4. Nie należy używać tabletu podczas prowadzenia pojazdów.
5. Do czyszczenia nie należy używać środków chemicznych lub innych substancji płynnych. Jeżeli urządzenie wymaga czyszczenia należy do tego celu użyć suchej miękkiej szmatki.
6. Producent nie ponosi odpowiedzialności w wypadku utraty lub usunięcia danych użytkownika wyniku z nieprawidłowego działania oprogramowania lub sprzętu, jego konserwacji lub innego wypadku.
7. Zaleca się tworzenie kopii bezpieczeństwa ważnych danych w celu uniknięcia utraty danych na wypadek awarii urządzenia.
8. Nie należy samodzielnie rozbierać urządzenia, grozi to utratą prawa do gwarancji.
9. Produkt ten obsługuję większość głównych marek zewnętrznych modemów 3G dostępnych na rynku. Jednakże przed zakupem zewnętrznego modemu 3G zaleca się przetestowanie go.

I. Przyciski i funkcje - Tablet





7
8
9
10
11
12
13
14
15

Polski

1. Przycisk głośności	Pogłaśnianie / ściszanie dźwięku
2. Przednia kamera	Wykonywanie zdjęć i filmów
3. Wskaźnik LED kamery	Informacja o włączeniu kamery
4. Przycisk Windows	Naciśnięcie tego przycisk, spowoduje powrót do ekranu startowego.
5. Port klawiatury	Magnetyczny interfejs który w wygodny sposób łączy klawiaturę z tabletem PC.
6. Tylna kamera	Wykonywanie zdjęć i filmów
7. Przycisk reset	Służy do zresetowania urządzenia.
8. Przycisk power	Włączenie / wyłączenie - naciśnięcie i przytrzymanie Włączenie / Wyłączenie ekranu - naciśnięcie.
9. Gniazdo dla słuchawek i mikrofonu	Podłączenie słuchawek
10. Gniazdo mini HDMI	Podłączenie TV za pomocą kabla HDMI
11. Gniazdo kart microSD	Gniazdo kart pamięci
12. Port Micro USB	Podłączenie myszki, klawiatury, pamięci USB itp.
13. Port USB 3.0	Podłączenie myszki, klawiatury, pamięci USB itp.
14. Gniazdo zasilania	Podłączenie zasilania
15. Mikrofon	Złączę mikrofonu

III. Wprowadzenie do systemu Windows 10

1. Ekran startowy

Podobnie jak wcześniejsze wersje systemu Windows (np. Windows 7), Win10 pracuje przy użyciu Menu startowego.
Ekran startowy w tej wersji systemu pozostawia użytkownikowi przestrzeń na wprowadzenie spersonalizowanych kafelków z aplikacjami i programami.
Aby przejść do Menu startowego, należy nacisnąć ikonę **Start** w lewym dolnym rogu Paska zadań.



1.1 Ustawienia konta

Aby zmienić ustawienia konta (zmienić zdjęcie, zablokować urządzenie, wylogować się), należy nacisnąć nazwę konta.

1.2 Włącz/wyłącz

Aby wyłączyć/uśpić/uruchomić ponownie urządzenie, należy nacisnąć ikonę **Zasilanie**, a następnie wybrać odpowiednią opcję.

1.3 Najczęściej używane

Lewa strona menu startowego przedstawia listę najczęściej używanych aplikacji i opcji. Jeśli obok nazwy programu znajduje się strzałka, to po najechaniu na nią wyświetli się lista ostatnio używanych plików w tym programie.

1.4 Wszystkie aplikacje

Naciśnij **Wszystkie aplikacje** aby wyświetlić wszystkie aplikacje i programy w kolejności alfabetycznej. Aby wyszukać konkretną aplikację/program, należy wpisać nazwę w pole wyszukiwania.

1.5 Wyszukaj

Windows 10 oferuje możliwość wyszukiwania w urządzeniu, dysku One Drive oraz sieci w tym samym czasie. Aby tego dokonać, należy:

1. Otworzyć menu startowe w wpisać żądaną frazę w pasek wyszukiwania, lub
2. nacisnąć ikonę **Wyszukaj** bezpośrednio na pasku zadań i wpisać wyszukiwaną frazę.

1.6 Przypnij ulubione aplikacje

Aby usprawnić swoją pracę na urządzeniu z systemem operacyjnym Windows 10, można przypiąć najczęściej używane aplikacje i programy do menu startowego; aby to zrobić, należy kliknąć ikonę **Start**, wybrać **Wszystkie aplikacje**, zaznaczyć aplikację (nacisnąć i przytrzymać lub nacisnąć prawym przyciskiem myszy) która ma zostać przypięta i wybrać **Przypnij do ekranu startowego**.
Przypięta aplikacja będzie widoczna jako kafelek po prawej stronie menu startowego. Kafelek można zlokalizować w dowolnym miejscu po prawej stronie menu startowego oraz zmienić jego rozmiar według preferencji użytkownika.

Uwaga: menu startowe automatycznie dostosuje swój rozmiar do przypiętych aplikacji.

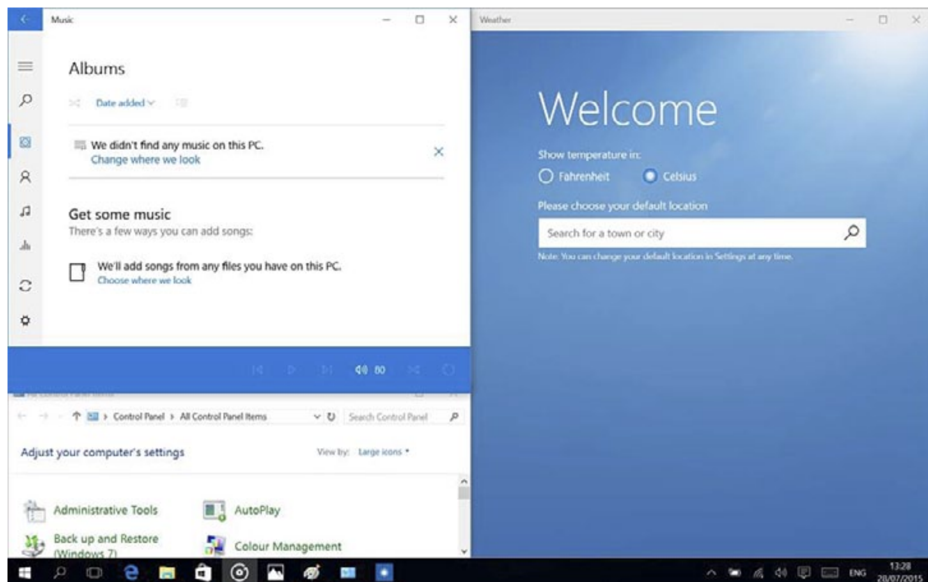
1.7 Tryb tabletu

Aby włączyć/wyłączyć tryb tabletu, należy:

1. Nacisnąć ikonę **Start**, przejść do **Ustawień**, a następnie otworzyć zakładkę **System**.
2. Wybrać opcję **Tryb tabletu**.
3. Przesunąć suwak na pozycję **Włączone** aby włączyć tryb tabletu.

2. Aplikacje Windows Store

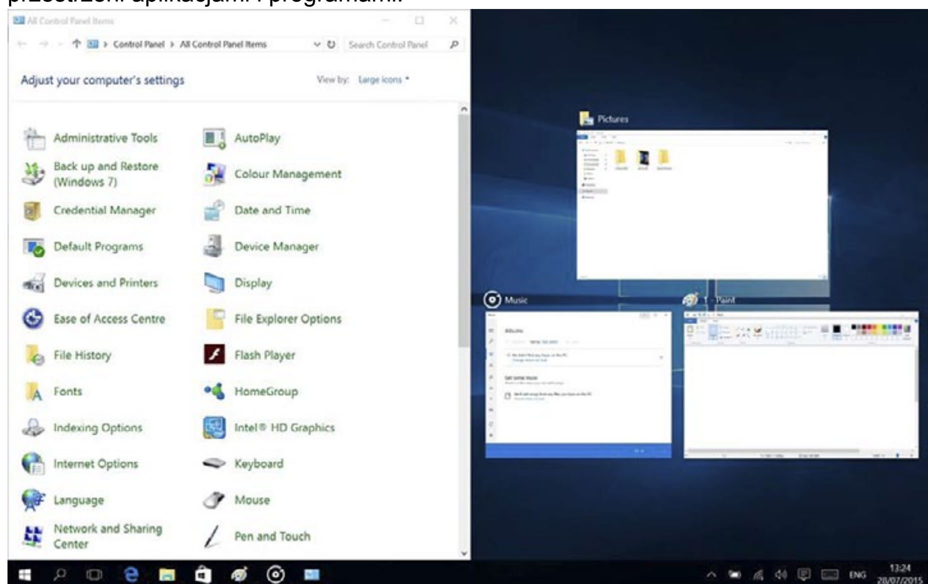
Aplikacje pobrane z Windows Store działają na tej samej zasadzie jak inne programy (można zmieniać ich lokalizację, maksymalizować, minimalizować oraz zamknąć po naciśnięciu symbolu „X” na pasku nawigacji).
Po naciśnięciu ikony wyświetli się lista opcji które są dostępne dla danej aplikacji.



3. Wielozadaniowość

3.1 Funkcja przyciągania

Windows 10 zaktualizował funkcję przyciągania. Wyświetlacz urządzenia może pomieścić do 4 okien jednocześnie; system będzie również sugerował sposób wypełnienia wolnej przestrzeni aplikacjami i programami.



Polski

Aby przyciągnąć aplikację, należy nacisnąć i przytrzymać górny pasek okna aplikacji i przyciągnąć do boku lub dowolnego rogu wyświetlacza. Ekran wskaże zaciemnione miejsce w którym okno zostanie wyświetlone.

Uwaga:
- Aplikacji Windows Store nie można wyświetlać na 1/4 ekranu.
- Aby otworzyć aplikację w pełnym oknie, należy nacisnąć i przytrzymać górny pasek aplikacji i przeciągnąć do góry wyświetlacza.

3.2 Widok zadań

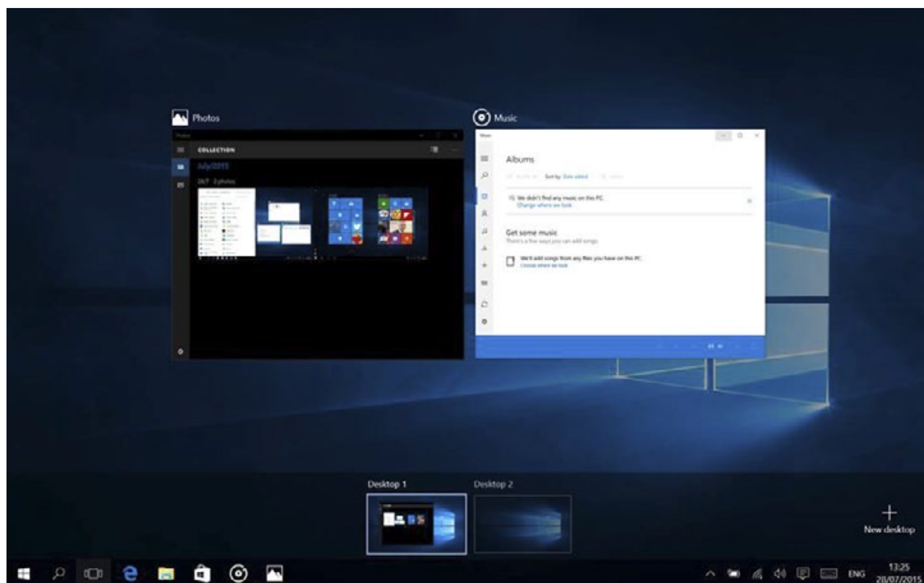
Aby szybko przełączyć pomiędzy otwartymi aplikacjami i programami, należy nacisnąć ikonę **Widoku zadań**. Wyświetlą się wszystkie otwarte aplikacje i programy.

3.3 Wirtualne pulpity

Aby skorzystać z funkcji wirtualnych pulpitów, należy nacisnąć ikonę **Widoku zadań** na pasku zadań, a następnie wybrać **Nowy pulpit**. Na dole okna Widoku zadań pojawi się miniaturka nowego pulpitu. Aby przejść do wybranego pulpitu, należy nacisnąć daną miniaturkę.

Aby przełączyć pomiędzy pulpitami, należy nacisnąć ikonę **Widoku zadań** i wybrać żądany pulpit.

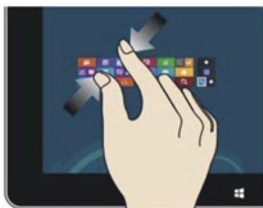
Uwaga: opcja wirtualnych pulpitów nie jest dostępna w trybie tabletu.



Polski

4. Gesty dotykowe

Pomniejszanie



Przysuń do siebie dwa palce.

Powiększanie



Oddal palce od siebie.

Skrót Widoku zadań



Przeciągnij palcem od lewej krawędzi.

Przewijanie elementów



Przeciągnij.

Przywróć



Przeciągnij palcem w dół od górnej do dolnej krawędzi ekranu (aplikacja/program otworzy się w małym oknie).

III. Specyfikacja

Ekran	Wielkość	10.1"
	Rozdzielczość	1920 x 1200 IPS
	Proporcja	16:10
	Typ panelu dotykowego	Pojemnościowy
	Multitouch	10
System	CPU	Intel® Atom™ processor Z3735F, Quad-Core
	Częstotliwość CPU	1.33 GHz (max 1.83 GHz)
	RAM	2 GB DDR3
	GPU	Intel® HD Graphics
	Pamięć wewnętrzna	32 GB
	System operacyjny	Windows 10 Home
	G-Sensor	Tak
	Kamera	Przód 2 Mpx / Tył 5 Mpx
	Mikrofon	x1
	Głośnik	x2
Porty I/O	Czytnik kart microSD	x1
	Port USB	x1 micro USB, x1 USB 3.0
	Wyjście HDMI	x1 mini HDMI port
	Wyjście słuchawkowe	x1
	Gniazdo SIM	x1
	Zasilanie DC-IN	x1
Komunikacja	Wifi	802.11/b/g/n
	obsługa modemów 3G	zewnętrzny
	Bluetooth	Tak
Zasilanie	Zasilacz	5 V, 2.5 A
	Pojemność baterii	7900 mAh (2x 3950 mAh /3.7 V)
Cechy fizyczne	Waga	z klawiaturą: 950 g, bez: 615 g
	Wymiary	257x172x10.3 mm
Akcesoria	Zasilacz	x1
	Kabel OTG	x1
	Instrukcja obsługi	x1

Polski

Specyfikacja produktu może ulec zmianie bez powiadomienia.

Niniejszym firma Lechpol oświadcza, że urządzenie KM1082 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/WE. Właściwa deklaracja do pobrania na stronie www.lechpol.eu



Poland
Prawidłowe usuwanie produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produkt, lub z organem władz lokalnych Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne ul. Garwolińska 1, 08-400 Garwolin.

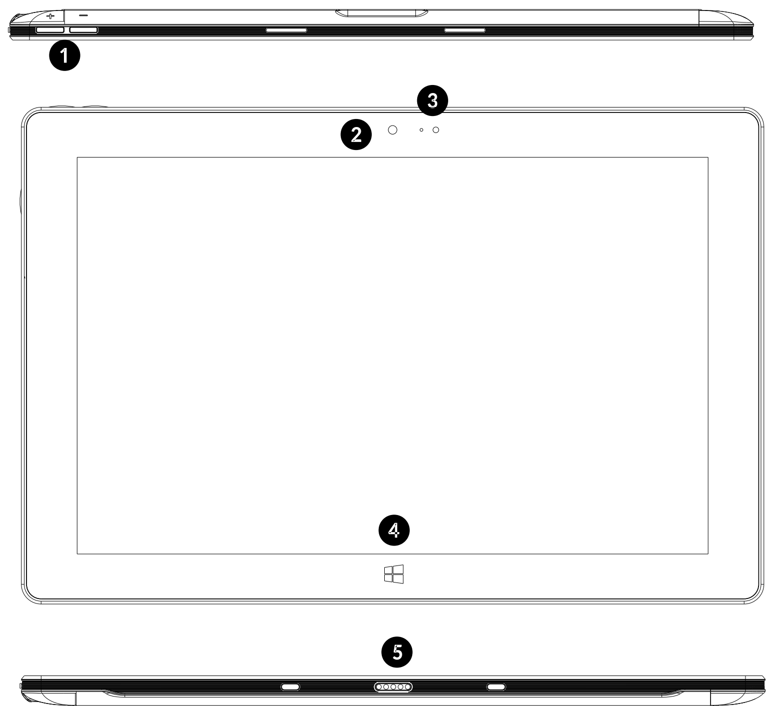
Uwagi prawne

Microsoft, Windows i Internet Explorer są znakami towarowymi grupy Microsoft.
Nazwy innych przedsiębiorstw, produktów i usług mogą być znakami towarowymi lub znakami usług innych podmiotów.

Note importante

1. Acest produs este destinat utilizarii in zonele non-tropicale, la o altitudine sub 2000 de metri.
2. Nu scapati tableta si nu loviti de o suprafata tare, in caz contrar ecranul poate fi deteriorat.
3. Nu o folositi pe termen lung in incaperi in care aerul este prea rece sau prea cald (< 35°C) , prea umed sau cu prea mult praf . Nu expuneti tableta la lumina directa a soarelui.
4. Evitati folosirea acesteia in campuri magnetice sau statice puternice.
5. Odata ce apa sau alte lichide au stropit tableta, inchideti-o imediat si nu o folositi pana cand se usuca.
6. Nu curatati tableta cu nici un detergent chimic sau alte lichide pentru a evita producerea de deteriorari ca urmare a coroziunii si umezelii. In cazul in care curatarea este intr-adevar necesara, curatati cu prosoape uscate de hartie.
7. Compania noastra nu va fi responsabila pentru pierderea sau stergerea documentelor sau alte fisiere din interiorul aparatului, cauzata de functionarea necorespunzatoare a soft-ului sau hardware-ului, intretinerea necorespunzatoare sau orice alt accident.
8. Va rugam sa faceti o copie de rezerva a materialului important stocat pe tableta, pentru a evita pierderea datelor .
9. Va rugam sa nu demontati tableta, in caz contrar veti pierde dreptul la garantie .
10. Acest produs suporta majoritatea brandurilor de placi de retea 3G DONGLE.Va sugeram testarea acestuia pentru a va asigura ca este bun inainte de cumparare.
11. Utilizarea de baterii necorespunzatoare poate provoca explozii. Asigurati-va ca utilizati baterii originale.

I. Taste si functii - Tablet





1. Sunet-/Sunet +	Reduceti/mariti volumul
2. Camera CCD frontala	Faceti poze si inregistrati
3. Indicator camera CCD	Indicatorul camerei CCD va fi aprins atunci cand camera CCD este in functiune
4. Tasta Windows	Apasati tasta pentru a reveni la ecranul de pornire
5. Interfata tastatura mobila	Interfata este magnetica, ceea ce este convenabil pentru conectarea tabletei cu tastatura
6. Camera CCD spate	Faceti poze si inregistrati
7. Tasta resetare	Reporniti sistemul
8. Buton pornire	Apasati butonul in jos pentru a porni sau a inchide panoul tactil. De asemenea, puteti lasa calculatorul sa intre sau sa paraseasca modul hibernare cu acest buton.
9. Mufa casti si microfon	Transmite semnalele audio ale tabletei catre difuzor sau casti.
10. Interfata mini HDMI	Interfata Multimedia High-definition
11. Slot card microSD microSDHC	Slotul integrat al cititorului de carduri, suporta formatele MicroSD si MicroSDHC
12. Interfata micro USB	Citire/scriere date din/in dispozitivul USB
13. Interfata USB 3.0	Citire/scriere date din/in dispozitivul USB
14. Interfata alimentare DC	Reincarcati tableta prin interfata DC
15. Microfon	Conector microfon

III. Pornirea in Windows 10

1. Ecranul de pornire

Meniul de pornire in Windows functioneaza similar ca si la celelalte versiuni anterioare. Ecranul de pornire in Windows 10 include un spatiu aditional pe care utilizatorul il poate personaliza cu aplicatiile favorite.

Intrati in meniul de start, selectati **Start** din coltul stanga – jos de pe bara de start. Puteti de asemenea sa deschideti meniul Start Menu prin apasarea pe butonul de Start situat pe tableta sau tastatura.



1.1. Optiuni conturi

Faceti click pe numele contului pentru a schimba poza, pentru a bloca dispozitivul sau pentru a iesi din cont.

1.2. Pornire

Faceti click pe **Power,** apoi alegeti una din optiunile sleep, oprire sau restart.

1.3. Short-cut si aplicatiile frecvent utilizate

In partea stanga a listei Start Menu exista o lista cu aplicatiile frecvent utilizate. Daca vedeti o sageata in dreptul unui program, mutati cursorul pe acea sageata pentru a vedea o lista cu fisierele recent utilizate de catre acel program.

1.4. Toate aplicatiile

Faceti click pe **All Apps** pentru a vedea toate aplicatiile si programele, afisate in ordine alfabetica. Pentru a gasi o aplicatie specifica, tastati numele in casuta de cautare.

1.5. Cautare

Cautati in tableta, in dispozitivul de stocare sau pe Web simultan. Deschideti meniul d estart si tastati in casuta de cautare. Puteti de asemenea sa cautati direct din bara de start, facand click pe **Search** si incepeti sa tastati.

1.6. Fixati aplicatiile favorite

Fixati aplicatiile si fisierele favorite la meniul de start pentru a vedea un acces mai rapid la aplicatiile pe care utilizati frecvent. Faceti click pe **Start**, selectati All Apps, faceti click dreapta pe aplicatia pe care doriti sa o fixati si apoi selectati Pin to Start.
Odata fixata, aplicatia va arata ca si o iconita. Faceti click dreapta pe ea pentru a-i schimba marimea. Pentru a o muta, faceti drag and drop.

Nota: Meniul de start se va redimensiona automat pentru a retine toate aplicatiile pe care le-ati adaugat.

1.7. Mod tableta

Pentru a schimba intre modul tableta si modul desktop, urmariti pasii urmatori:

1. Faceti click pe **Start**, selectati **All Apps**, mergeti la **System**.
2. Alegeti **Tablet mode**.
3. Mutati cursorul pe **ON** pentru a activa modul tableta.

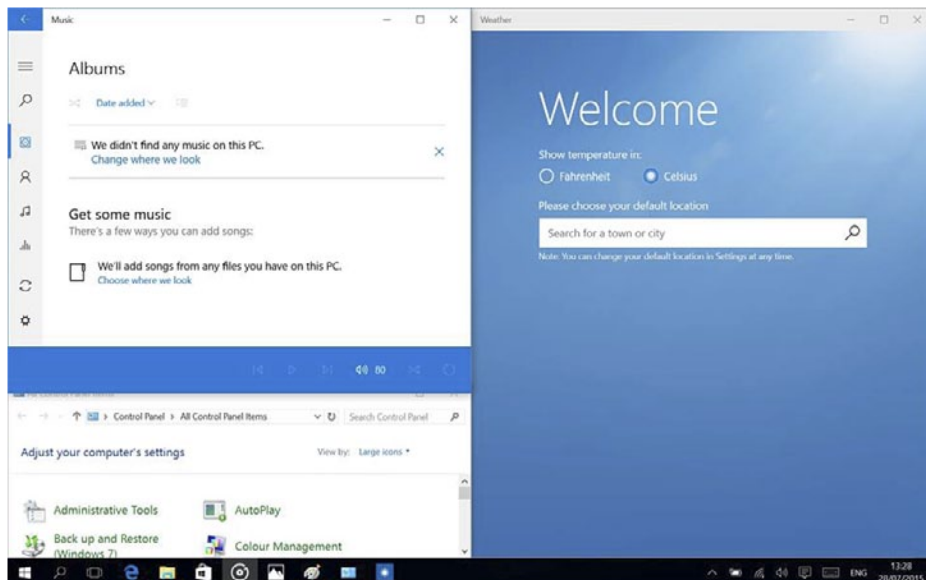
2. Aplicatii care ruleaza in fereastra

Aplicatiile din Windows Store lucreaza in acelasi mod ca si programele de pe desktop (puteti sa le modificati dimensiunea, sa le maximizati, minimizati sau inchide). Faceti click pe pentru a efectua operatii de baza cum ar fi cautare, partajare, tiparire sau modificare setari. Selectati **App Commands** din meniul drop-down pentru optiuni suplimentare.

3. Multitasking

3.1. Ferestre instantanee (snap windows)

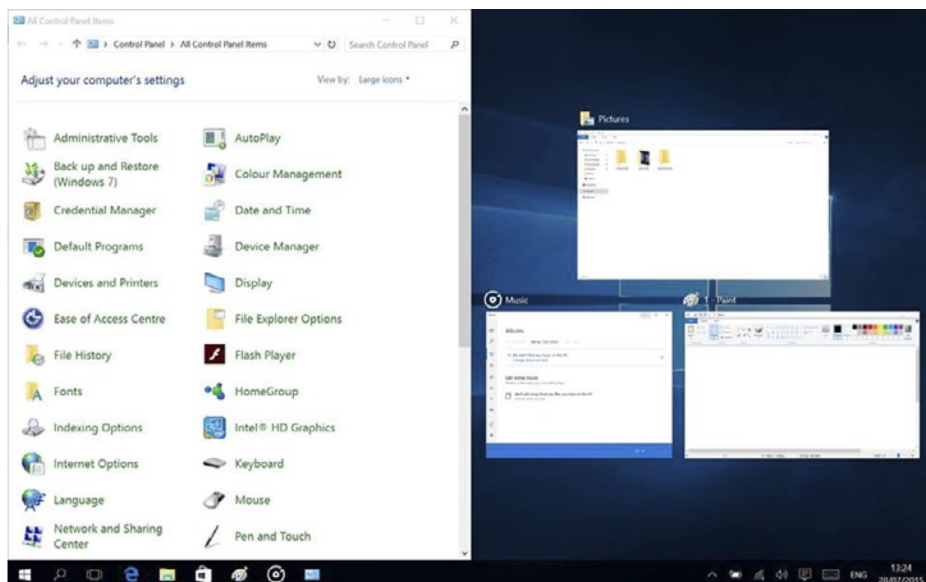
Este mult mai usor si mai intuitiv sa lucrezi cu aplicatii si programe multiple, gratie ferestrelor. Puteti avea pana la 4 programe pe ecran in aceeasi fereastra; Windows va sugereaza cum sa completati cu alte aplicatii sau programe.
Pentru aceasta, faceti click si tineti apasat in partea de sus a ferestrei si trageti de ea. Veti vedea o umbra in locul in care aplicatia se va aseza; eliberati fereastra si aplicatia se va aseza pe locul respectiv.



Nota:

- *Aplicatiil Windows Store vor ocupa jumatate de ecran.*
- *Pentru a extinde aplicatia pe tot ecranul faceti click si tineti apasat pe marginea de sus a ferestrei si trageti-o pana sus pe ecran.*

Daca aveti alte aplicatii carre ruleaza pe desktop. Windows va sugereaza cum sa umpleti spatiile ramase goale. Selectati doar aplicatia sau programul pe care doriti sa-l utilizati simultan.



3.2. Vizualizare sarcini

Daca aveti multe aplicatii sau programe care ruleaza simultan, exista un buton pentru sarcini noi pentru a comuta rapid intre sarcini. Faceti click pe **Task view** pentru avedea toate aplicatiile care ruleaza si selectai una dintre ele pentru a o deschide.

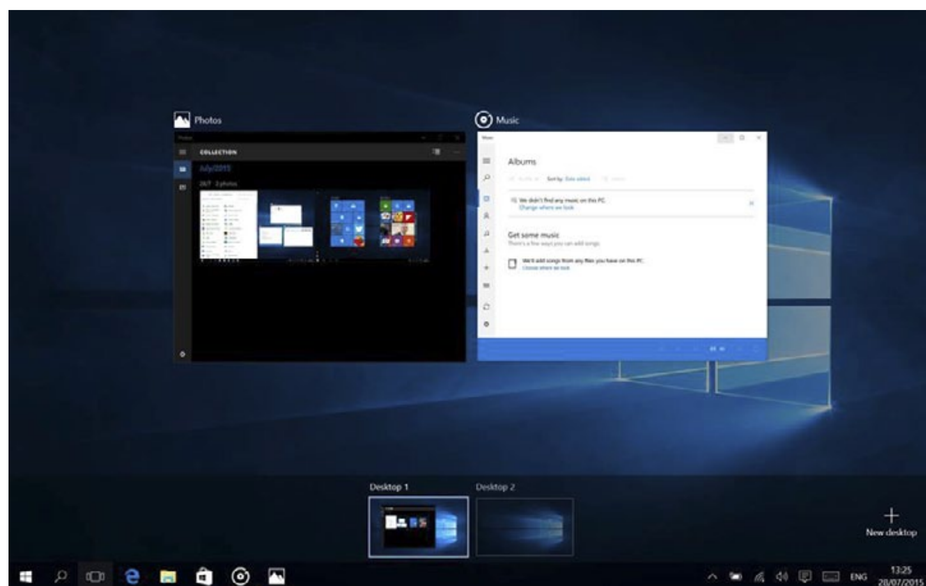
3.3. Multiple Desktops

Windows 10 introduce un nou concept de desktop-uri multiple pentru a usura munca la mai multe proiecte, cu diferite aplicatii si programe.

Selectati **Task view** de pe bara de start, apoi faceti click pe Add a desktop. Va apare o iconita in partea de jos a fiecarei pagini de vizualizare sarcini. Faceti click pe iconita goala pentru a deschide un desktop nou (gol).

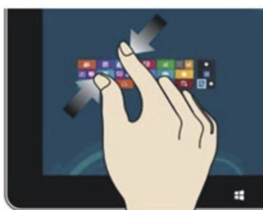
Pentru a comuta in desktop-uri, faceti click pe **Task view** si alegeti un desktop din partea de jos a paginii.

Nota: In modul tableta nu sunt disponibile desktop-uri multiple.



4. Gesturi pentru touch

Marire



Atingeti ecranul simultan cu degetele si apropiati

Micsorare



Atingeti ecranul simultan cu degetele si indepartati-le

Shortcut vizualizare sarcini



Glisati inauntru si in afara marginii

Defilare printre articole



Glisati

Restaurare



Glisati de sus in jos (doar in modul desktop)

III. Specificatii tehnice

Ecran	Dimensiuni	10,1"
	Rezolutie	1920 x 1200 IPS
	Raport	16:10
	Tipul ecranului tactil	Capacitiv
	Puncte de contact	10
Sistem	CPU	Intel® Atom™ processor Z3735F, Quad-Core
	Viteza CPU	1,33 GHz (Max 1,83 GHz)
	RAM	2 GB DDR3
	GPU	Intel® HD Graphics
	Memorie	32 GB
	Sistem de operare	Windows 10 Home
	G-Senzor	Da
	Camera	Frontala 2 Mpx / Spate 5 Mpx
	Microfon	x1
	Difuzor	x2
Porturi I/O	Slot micro SD	x1
	Port USB	x1 Micro USB, USB 3.0
	Iesire HDMI	x1 port mini HDMI
	Mufa casti	x1
	Slot pentru SIM	x1
	Mufa DC-IN	x1
Comunicare	Wi-Fi	802.11/b/g/n
	Modem 3G	doar extern
	Bluetooth	Da
Alimentare	Adaptor AC	5 V, 2,5 A
	Capacitate baterie	7900 mAh (2x 3950 mAh /3,7 V)
Caracteristici fizice	Greutate	fara tastatura: 615 g, cu tastatura: 950 g
	Dimensiuni	257x172x10.3 mm
Accesorii	Adaptor AC	x1
	Cablu OTG	x1
	Manual de utilizare	x1

Specificatiile sunt supuse schimbarilor fara notificare prealabila.

Compania Lechpol declară că produsul KM1082 este în conformitate cu cerinţele esenţiale şi alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE. Declaraţia pentru descărcare este postata pe site-ul www.lechpol.eu



Romania
Reciclarea corecta a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)

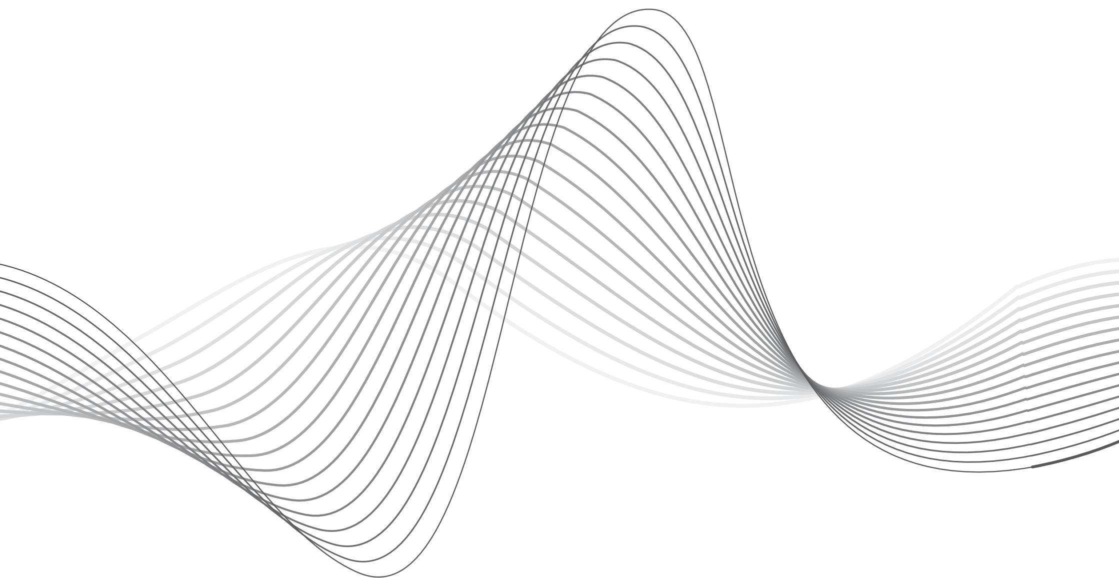


Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospod arie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a san ata tii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri si să-l reciclati in mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul si modul in care pot depozita acest produs in vederea reciclarii sale ecologice. Utilizatorii institutionali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate in contractul de vanzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

Distribuit de Lechpol Electronics SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

Aviz juridic

Microsoft, Windows si Internet Explorer sunt marci comerciale inregistrate ale grupului de companii Microsoft. Alte companii, produse sau servicii pot fi marci comerciale sau marci de serviciu ale altor companii.



www.krugermatz.com

Krüger&Matz is a registered trademark